

约翰二书

요한이서

2John

1:1 作长老的写信给蒙拣选的太太，（太太作教会下同），和他的儿女，就是我诚心所爱的。不但我爱，也是一切知道真理之人所爱的。

1:2 爱你们是为真理的缘故，这真理存在我们里面，也必永远与我们同在。

1:3 恩惠，怜悯，平安，从父神和他儿子耶稣基督，在真理和爱心上，必常与我们同在。

1:4 我见你的儿女，有照我们从父所受之命令遵行真理的，甚欢喜。

1:5 太太阿，我现在劝你，我们大家要彼此相爱。这并不是我写一条新命令给你，乃是我们从起初所受的命令。

1:6 我们若照他的命令行，这就是爱。你们从起初所听见当行的，就是这命令。

1:7 因为世上有许多迷惑人的出来，他们不认耶稣基督是成了肉身来的。这就是那迷惑人的，敌基督的。

1:8 你们要小心，不要失去你们（有古卷作我们）所作的工，乃要得着满足的赏赐。

1:9 凡越过基督教训，不常守着的，就没有神。常守这教训的，就有父又有子。

1:1 장로는 택하심을 입은 부녀 와 그의 자녀에게 편지하노니 내가 참으로 사랑하는 자요 나뿐 아니라 진리를 아는 모든 자도 그리하는 것은

1:2 우리 안에 거하여 영원히 우리와 함께 할 진리를 인함이로다

1:3 은혜와 긍휼과 평강이 하나님 아버지와 아버지의 아들 예수 그리스도께로부터 진리와 사랑 가운데서 우리와 함께 있으리라

1:4 너의 자녀 중에 우리가 아버지께 받은 계명대로 진리에 행하는 자를 내가 보니 심히 기쁘도다

1:5 부녀여 내가 이제 네게 구하노니 서로 사랑하자 이는 새 계명 같이 네게 쓰는 것이 아니요 오직 처음부터 우리가 가진 것이라

1:6 또 사랑은 이것이니 우리가 그 계명을 좋아 행하는 것이요 계명은 이것이니 너희가 처음부터 들은 바와 같이 그 가운데서 행하라 하심이라

1:7 미혹하는 자가 많이 세상에 나왔나니 이는 예수 그리스도께서 육체로 임하심을 부인하는 자라 이것이 미혹하는 자요 적그리스도니

1:8 너희는 너희를 삼가 우리의 일한 것을 잊지 말고 오직 온전한상을 얻으라

1:9 지내처 그리스도 교훈 안에 거하지 아니하는 자마다 하나님을 모시지 못하되 교훈 안에 거하는 이 사람이 아버지와 아들을 모시느니라

1:1 The elder unto the elect lady and her children, whom I love in the truth; and not I only, but also all they that have known the truth;

1:2 For the truth's sake, which dwelleth in us, and shall be with us for ever.

1:3 Grace be with you, mercy, and peace, from God the Father, and from the Lord Jesus Christ, the Son of the Father, in truth and love.

1:4 I rejoiced greatly that I found of thy children walking in truth, as we have received a commandment from the Father.

1:5 And now I beseech thee, lady, not as though I wrote a new commandment unto thee, but that which we had from the beginning, that we love one another.

1:6 And this is love, that we walk after his commandments. This is the commandment, That, as ye have heard from the beginning, ye should walk in it.

1:7 For many deceivers are entered into the world, who confess not that Jesus Christ is come in the flesh. This is a deceiver and an antichrist.

1:8 Look to yourselves, that we lose not those things which we have wrought, but that we receive a full reward.

1:9 Whosoever transgresseth, and abideth not in the doctrine of Christ, hath not God. He that abideth in the doctrine of Christ, he hath both the Father and the Son.

1:10 若有人到你们那里，不是传这教训，不要接他到家里，也不要问他的安。

1:11 因为问他安的，就在他的恶行上有分。

1:12 我还有许多事要写给你们，却不愿意用纸墨写出来。但盼望到你们那里，与你们当面谈论，使你们的喜乐满足。

1:13 你那蒙拣选之姐妹的儿女都问你安。

1:10 누구든지 이 교훈을 가지지 않고 너희에게 나아가거든 그를 집에 들이지도 말고 인사도 말라

1:11 그에게 인사하는 자는 그 악한 일에 참여하는 자임이니라

1:12 내가 너희에게 쓸 것이 많으나 종이와 먹으로 쓰기를 원치 아니하고 오히려 너희에게 가서 면대하여 말하려 하니 이는 너희 기쁨을 충만케 하려 함이라

1:13 택하심을 입은 네 자매의 자녀가 네게 문안하느니라

1:10 If there come any unto you, and bring not this doctrine, receive him not into your house, neither bid him God speed:

1:11 For he that biddeth him God speed is partaker of his evil deeds.

1:12 Having many things to write unto you, I would not write with paper and ink: but I trust to come unto you, and speak face to face, that our joy may be full.

1:13 The children of thy elect sister greet thee. Amen.